



**СЪВЕТ НА  
ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ**

**Брюксел, 28 март 2012 г. (03.04)  
(OR. en)**

**5637/12  
ADD 1**

**PV/CONS 1  
AGRI 36  
PECHE 25**

**ДОПЪЛНЕНИЕ КЪМ ПРОЕКТ ЗА ПРОТОКОЛ**

---

Относно: **3140-о заседание на СЪВЕТА НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ**

**(СЕЛСКО СТОПАНСТВО И РИБАРСТВО)**, проведено в Брюксел на  
23 януари 2012 г.

---

## ТОЧКИ ЗА ОТКРИТО ОБСЪЖДАНЕ<sup>1</sup>

Страница

### Списък на ТОЧКИ „А“ (док. 5402/12 PTS A 1)

- Точка 1. Предложение за регламент на Европейския парламент и на Съвета за изменение на регламенти (ЕО) № 1290/2005 и (ЕО) № 1234/2007 по отношение на разпределянето на хранителни продукти на най-нуждаещите се лица в Съюза ..... 3
- Точка 2. Регламент на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Регламент (ЕО) № 1085/2006 на Съвета за създаване на Инструмент за предприсъединителна помощ (ИПП) ..... 5
- Точка 3. Предложение за решение на Европейския парламент и на Съвета за предоставяне на допълнителна макрофинансова помощ на Грузия ..... 5

### ТОЧКИ ОТ ДНЕВНИЯ РЕД (док. 5396/12 OJ/CONS 1 AGRI 26 PECHE 20)

- Точка 3. Работна програма на председателството ..... 6
- Точка 5. Предложение за регламент на Европейския парламент и на Съвета за установяване на обща организация на пазарите на селскостопански продукти (Общ регламент за ООП) (Пакет за реформа на ОСП) ..... 5

o

o o

---

<sup>1</sup> Обсъждания на законодателни актове на Съюза (член 16, параграф 8 от Договора за Европейския съюз), други обсъждания, открити за обществеността, и открити дебати (член 8 от Процедурния правилник на Съвета).

## **ОБСЪЖДАНЯ НА ЗАКОНОДАТЕЛНИ АКТОВЕ**

*(Открито обсъждане съгласно член 16, параграф 8 от Договора за Европейския съюз)*

### **ТОЧКИ „А“**

**1. Предложение за регламент на Европейския парламент и на Съвета за изменение на регламенти (ЕО) № 1290/2005 и (ЕО) № 1234/2007 по отношение на разпределянето на хранителни продукти на най-нуждаещите се лица в Съюза**

а) Приемане на позицията на Съвета на първо четене

б) Приемане на изложението на мотивите на Съвета

18733/11 AGRI 891 AGRIORG 254 CODEC 2467 OC 100

+ ADD 1

5222/12 CODEC 75 AGRI 20 AGRIORG 12 OC 4

+ COR 1

+ ADD 1

Съветът одобри позицията си на първо четене, като делегациите на Швеция, Дания и Обединеното кралство гласуваха против, а делегацията на Чешката република се въздържа, в съответствие с член 294, параграф 5 от Договора за функционирането на Европейския съюз. (Правно основание: член 43, параграф 2 от ДФЕС).

### **Изявление на Комисията**

„Във връзка с предложението на Комисията за регламент на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Регламенти (ЕО) № 1290/2005 и (ЕО) № 1234/2007 на Съвета по отношение на разпределянето на храна на най-нуждаещите се лица в Съюза Комисията взема под внимание неколкостранните обсъждания в Съвета, при които блокиращо малцинство от шест държави членки се противопостави на предложението.

Комисията взема под внимание и съвместното изявление на Франция и Германия, с което двете страни заявяват, че:

- са съгласни да продължи програмата за преходен период, който да приключи окончателно на 31 декември 2013 г., за да се даде възможност на благотворителните организации в държавите членки, които използват настоящата програма, да вземат под внимание новото положение;
- според тях не са изпълнени условията за предложение за нова програма за периода след 2013 г, което да бъде внесено от Комисията и прието от Съвета;
- не могат да приемат правните и финансовите предложения на Комисията за подобна програма в бъдеще.

Комисията взема под внимание становището на значителна група държави членки програмата да не продължава след 2013 г. и да се приемат съответните изменения на регламента на ЕС относно единната обща организация на пазара и бъдещата многогодишна финансова рамка за периода 2014—2020 г.

Без да се засяга правото ѝ на инициатива по силата на Договора, Комисията ще вземе предвид това силно противопоставяне на всяко правно и финансово предложение за подобна програма в бъдеще.“

## **Съвместно изявление на Франция и Германия**

„Регламентът на ЕС относно разпределянето на храна на най-нуждаещите се лица разчита на разпределяне на продукти от интервенционните запаси на Съюза, които временно биват допълвани посредством закупуване на храни на пазара. Поредицата от реформи на ОСП и развитието на пазара доведоха до постепенно намаляване на интервенционните запаси, както и на разнообразието от налични продукти.

Като отчитат значението на работата, извършвана от благотворителните организации в държавите членки, които използват сегашната програма, Франция и Германия са съгласни програмата да продължи за преходен период, който да приключи окончателно на 31 декември 2013 г., за да се даде възможност на тези организации да вземат под внимание новото положение. В този контекст Франция и Германия приветстват протичащия понастоящем обмен на мнения между своите благотворителни организации.

Като се има предвид обсъждането в Съвета, Франция и Германия считат, че не са изпълнени условията за предложение за нова програма за период след 2013 г, което да бъде внесено от Комисията и прието от Съвета. Ето защо двете държави не могат да приемат правните и финансовите предложения на Комисията за подобна програма в бъдеще.“

## **Изявление на Швеция**

„Швеция е на мнение, че новото предложение и декларацията на Комисията не дават достатъчно гаранции, че програмата за разпределяне на храна на най-нуждаещите се лица в Съюза ще приключи окончателно на 31 декември 2013 г. и че бъдещата многогодишна финансова рамка за периода 2014—2020 г. ще бъде изменена по съответстващ начин.

Ето защо Швеция не може да подкрепи това предложение и възнамерява да гласува против него.“

## **Изявление на делегациите на Белгия, Бългрия, Гърция, Испания, Унгария, Италия, Литва, Люксембург, Латвия, Малта, Португалия, Румъния и Словения**

„През последните 25 години продоволствената програма за най-нуждаещите се лица в Европейския съюз даде възможност за проява на европейската солидарност към повече от 18 милиона души, живеещи в бедност, в 20 държави членки.

Държавите членки, които подкрепят настоящото изявление, смятат че Европейският съюз следва да продължи да проявява солидарността си по отношение на най-нуждаещите се и с тази цел заявяват, че:

приветстват продължаването на програмата през 2012 г. и 2013 г. в рамките на общата селскостопанска политика.

е необходимо да се осигури бъдещото продължаване на програмата за разпределяне на храна в контекста на финансовите перспективи за периода 2014—2020 г., като средство за борба с бедността и социалното изключване в рамките на стратегията „Европа 2020“.“

## Изявление на Чешката република

„Чешката република оценява положително факта, че въз основа на усилията на някои държави членки и Европейската комисия може да се постигне споразумение по този въпрос, което прави възможно поетапното прекратяване на програмата. В това отношение Чешката република отблизо ще следи споразумението да се изпълнява след 2013 г.

Като се основава на многократно изложените в Съвета аргументи, Чешката република ще се въздържа при гласуването по това предложение.“

### **2. Регламент на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Регламент (ЕО) № 1085/2006 на Съвета за създаване на Инструмент за предприсъединителна помощ (ИПП)**

PE-CONS 64/11 ELARG 123 PESC 1442 RELEX 1175 FIN 867  
CADREFIN 124 COWEB 257 CODEC 1989

Съветът одобри позицията на първо четене на Европейския парламент и прие предложението законодателен акт в съответствие с член 294, параграф 4 от Договора за функционирането на Европейския съюз. (Правно основание: член 212, параграф 2 от ДФЕС).

### **3. Предложение за решение на Европейския парламент и на Съвета за предоставяне на допълнителна макрофинансова помощ на Грузия**

- Политическо споразумение  
18792/11 ECOFIN 904 RELEX 1371 COEST 511 NIS 161 CODEC 2481

Съветът постигна политическо споразумение по посоченото по-горе предложение.

## ТОЧКИ ОТ ДНЕВНИЯ РЕД

### **5. Предложение за регламент на Европейския парламент и на Съвета за установяване на обща организация на пазарите на селскостопански продукти (Общ регламент за ООП) (Пакет за реформата на ОСП)**

- Обмен на мнения  
5240/12 AGRI 21 AGRIFIN 8 AGRIORG 13 CODEC 80

Съветът проведе ориентационен дебат по предложението на Комисията относно Общия регламент за ООП въз основа на въпросника на Председателството, посочен в док. 5240/12.

Съветът отбеляза намерението на Председателството да продължи работата по реформата на ОСП по време на следващото заседание на Съвета по селско стопанство и рибарство през март.

\*\*\*

**НЕЗАКОНОДАТЕЛНИ ДЕЙНОСТИ — ОТКРИТИ ДЕБАТИ**  
(съгласно член 8, параграф 1 от Процедурния правилник на Съвета)

**3. Работна програма на председателството**

- Представяне от Председателството  
5196/12 AGRI 17 PECHE 15

Председателят представи работната програма на датското председателство в сектора на селското стопанство и рибарството.

Общите теми „Отговорна Европа, динамична Европа, зелена Европа и сигурна Европа“ ще повлияят на работата на Председателството с трите приоритета, на които трябва да се обърне най-голямо внимание в рамките на Съвета по селско стопанство и рибарство:

- Реформата на общата селскостопанска политика
- Реформата на общата политика в областта на рибарството
- Подобрени безопасност на храните и хуманно отношение към животните

=====